

**China Water & Gas Smart Metering, AMR/AMI & Smart Grids
Conference & Exhibition**

**中国城镇供水及城市燃气智能计量技术、自动抄表及智能网发展
国际论坛暨展会**

14-16 September 2010 / 2010年9月14-16日

New Century Hotel Xiaoshan Hangzhou / 杭州开元萧山宾馆

Hangzhou China / 中国 杭州

Conference Program

大会日程

(Simultaneous Interpretation Available Onsite)

(大会现场配备同声传译)

Organized by

GSL Consulting China / Metering International China Edition

大会主办方

北京金思朗咨询服务有限公司暨《环球表计》

2010年9月14-16日

大会议程安排-Conference Agenda

第一天 星期二 2010年9月14日
Day 1 Tuesday 14 September 2010

上午议程-Morning Session
预注册-Pre-registration

09:00 - 12:30am

参会代表现场注册 Conference delegates registration

下午议程 1-Afternoon Session 1
大会开幕式（全体参加）- Opening Ceremony

13:30 - 14:10pm

大会开幕式 – Opening Ceremony

大会主持：史洪川 北京金思朗咨询服务服务有限公司大会经理

Chairman: Kevin SHI, Conference Manager, GSL Consulting China

13:30 - 13:40pm

主办方欢迎致辞

刘凤武 北京金思朗咨询服务服务有限公司总经理

Opening Welcome Speech by the Organizer

James LAU, Managing director, GSL Consulting China

13:40 -13:50pm

首席赞助商欢迎致辞 杭州竞达电子有限公司

席科 杭州竞达电子有限公司总经理

Welcome Speech by Chief Sponsor— Hangzhou Jingda Electronic Co. Ltd.

XI Ke, CEO, Hangzhou Jingda Electronic Co. Ltd.

13:50 -14:00pm

首席赞助商欢迎致辞 申舒斯（Sensus Metering）

William Inglis, Sensus 亚太地区副总裁

Welcome Speech by Chief Sponsor— Sensus

William Inglis, Vice President Asia / Pacific, Sensus Metering

14:00 - 14:10pm

浙江省政府部门致辞 浙江省质量技术监督局

兰晨光 浙江省质量技术监督局计量处处长

Welcome Speech by Zhejiang Government Department — Zhejiang Bureau of Quality and Technical Supervision

LAN Chenguang, Director General of Metrology Dept, Zhejiang Bureau of Quality and Technical Supervision

14:10 -15:20 pm

主题演讲（全体参加）- Keynote Speech

14:10 - 14:50pm

资源节约要求加强计量管理

摘要：

- 能源计量的作用及发展必要性；
- 能源计量对水电计量仪表的要求；
- 数据管理对节能的作用。

张万路 全国节能监测管理中心主任

Energy Resource Saving Requests to Strengthen Metering Management

Abstract:

- The effect and developing necessity of energy metering;
- The requirements of energy metering to water/electricity meters;
- The effect of data management to energy conservation;

ZHANG Wanlu, Director of National Administrative Center for Energy-Saving

14:50 - 15:20pm

中国燃气行业最新政策法规更新

迟国敬 中国城市燃气协会秘书长

Updates on Latest Policies & Regulations Of China Gas Industry

CHI Guojing, Secretary General of China Gas Association

下午议程 2- Afternoon Session 2

展厅参观 – Visit to Exhibition Hall

15:20 - 18:00pm

● VIP 及参会代表参观展厅

VIP guests and conference delegates visit to exhibition hall

● 展厅欢迎招待会

Exhibition Hall Welcome Reception

第二天 星期三 2010年9月15日

Day 2 Wednesday 15 September 2010

上午议程 3- Morning Session 3

技术创新 1 — 供应商创新和发展趋势

Technology Innovation 1 — Vendor Innovation and Trend

09:00 – 10:30am

大会主席：林虹 《环球表计》执行主编

Chairman: Angela LIN, VP and Editor in Chief, Integrated Media Services

09:05 - 09:20am

中、大口径电磁流量计无液校准方法研究

摘要：

- 电磁流量计干标定技术的研究现状及工业化应用前景；
- 关键技术的原理；
- 提出涡电场测量法与面权重函数法的原理、特点及实现方法。

汤思孟 宁波市计量测试研究院副院长

Study of calibration method without liquid for medium and large diameter electromagnetic flow meter

Abstract:

- The research status and application prospects of dry calibration technique of electromagnetic flow meters;
- The principles of key techniques;
- The theory, characteristics and implementing way of Eddy Filed and facet-weight functions metering method.

TANG Simeng, Vice-President of Ningbo Institute of Metrology and Testing

09:20 – 9:40am

磁场感应器在电子水表，燃气表中的应用

摘要：

- NEC 的磁场感应器（MR SENSOR）
- 电子式水表、燃气表；
- 模拟电子式水表、燃气表的 DEMO 板。

张振洪，山梨日本电气株式会社主任

Application of MR SENSOR in Electric Water and Gas meters

Abstract:

- NEC's MR Sensor;
- Electronic water/gas meters;
- DEMO board for electronic type meters.

ZHANG Zhenhong, director of NEC Yamanashi Ltd.

09:40 - 10:00am

新一代流量表计方案

摘要：

- 家用流量表的发展方向；
- 全新技术原理；
- 新一代流量计方案。

葛绍献 意法半导体技术经理

A New Generation of Flow Meter Program

Abstract:

- Developing direction of domestic flow meters;
- The new technological principles;
- The new generation of flow meter program.

GE Shaoxian, Technical Manager, STMicroelectronics

10:00 - 10:30am

中石油远程抄表规模实施案例分析

摘要：

- 中石油三表改造的案例介绍；
- 改造后的运行效果。

席科 杭州竞达电子有限公司总经理

Case Study On Large Scale Application of Remote Meter Reading in Oil Field

Abstract:

- Case introduction of meters reconstruction in Oil Field;
- Running effect after reconstruction.

XI Ke CEO, Hangzhou Jingda Electronic Co.,Ltd.

10:30 - 11:00am

茶歇 - Coffee Break

第二天 星期三 2010年9月15日

Day 2 Wednesday 15 September 2010

上午议程 4 - Morning Session 4

技术创新 2 — 国际案例分析

Technology Innovation 2 — International Case Studies

11:00 – 12:30am

大会主席：史洪川 北京金思朗咨询服务有限公司大会经理

Chairman: Kevin SHI, Conference Manager, GSL Consulting China

11:00 - 12:00am

AMR/AMI 使供水企业和用户达到双赢

摘要:

- 美国密歇根州 Ann Arbor 市在供水行业应用 AMR/AMI 技术?
- 为何用固定的网络系统代替更加廉价的无线抄表技术?
- 此项目如何获得政府的支持?
- 运用此技术的工程计划和工期;
- 在遇到的问题与挑战中我们学习到了什么?
- 系统所提供的数据在公共事业部门的应用和效果。

Wendy Welser, 美国密歇根州 Ann Arbor 市客服经理

AMR/AMI: A Win-Win for the Water Utility and Its Customers

Abstract:

- Why we wanted to implement AMR/AMI technology for our water utility?
- Why we decided on a fixed network system instead of using the less expensive radio read drive-by technology?
- How we built a business case to gain approval from our City Council?
- Our project plan and timeline for implementing the technology.
- The lessons we learned from the problems and challenges we encountered.
- The data we are now collecting and how we are using it.

Wendy Welser Customer Service Manager of Ann Arbor City, Michigan, USA

12:00 - 12:30am

申舒斯 (Sensus) 在燃气先进计量基础网络 (AMI) 方面的领先经验与发展策略

摘要:

- 公司简介;
- FlexNet AMR/AMI;
- 燃气计量产品介绍。

Steve Ditcham, 申舒斯 (Sensus) 亚洲地区经理

Sensus's Strategy and Experience in AMI

Abstract:

- Company overview;
- FlexNet AMR/AMI;
- Gas division;

Steve Ditcham, Regional Manager – Asia of Sensus Metering

12:30 – 13:30pm

午餐 - Lunch

第二天 星期三 2010年9月15日

Day 2 Wednesday 15 September 2010

下午议程 5 - Afternoon Session 5

管理创新及应用 1 – 供水行业专题

Innovation & Application 1 - Water Utility Session

13:30-15:00pm

大会主席：刘百德 北京市自来水集团副总工程师

Chairman: LIU Baide, Deputy Chief Engineer, Beijing Waterworks Group

13:30 - 14:00pm

城镇供水营销系统现状与建设探讨

摘要：

- 供水营销系统的技术进步规划目标；
- 供水营销系统的现状；
- 使用智能远传水表的重要意义；
- 关于远传水表的建议。

刘百德 北京市自来水集团副总工程师

The Status and Constructing Discussion about Urban Marketing Information System

Abstract:

- Planning goal of technical progress about water supply marketing system;
- The status of water supply marketing system;
- Significance of using smart remote water meters;
- Recommendations about remote water meters.

LIU Baide, Deputy Chief Engineer, Beijing Waterworks Group

14:00 - 14:20pm

银联手持 POS 机在抄表工作中的应用

摘要：

- 人工入户抄收方式的不利点分析；
- POS 机抄表系统功能介绍；
- POS 机系统应用优势分析；
- POS 机系统完善及功能拓展。

刘国庆 天津市自来水集团营业部部长

Application of CUP Handheld POS Machine in AMR

Abstract:

- The disadvantage analysis of meter reading and charging into households;
- Introduction of functions of POS machine meter reading system;
- The advantage analysis of POS machine application system;
- System improvement and function development of POS machine.

LIU Guoqing, Director of Marketing Department, Tianjin Waterworks Group

14:20 - 14:40pm

萧山水务在大用户计量表监控及抄表方面的实践与经验

摘要：

- 杭州萧山水务集团有限公司概况；
- 实行实时监控及远程抄表的目的是和意义；
- 大用户计量表监控及抄表系统的解决方案的设计与确定；
- 大用户计量表监控及抄表系统实现的后续效应；
- 大用户计量表监控与抄表系统的应用经验以及对其它供排水企业提出的建议。

方卫国 杭州萧山水务集团有限公司总工程师

Deployment Experiences of Xiaoshan Waterworks Group about Monitoring Meters and Meter Reading for Large Users

Abstract:

- Introduction of Hangzhou Xiaoshan Waterworks Group Co., Ltd.;
- The purpose and significance to implement real-time and remote meter reading;
- Design and determination of solution for large customers' meter monitoring and meter reading system;
- The follow-up effect achieved by implementing meter monitoring and reading system for large customers;
- Application experience of meter monitoring and reading system for large customers and suggestions for other water supply and drainage enterprises.

FANG Weiguo, Chief Engineer, Hangzhou Xiaoshan Waterworks Group Co. Ltd

14:40 - 15:00pm

包含普通机械表的抄表收费管理系统新设想

摘要：

- 基于广域网平台建立自来水公司、燃气集团抄表收费管理系统的新设想；
- 系统的介绍；
- 系统的优势。

陈红军 北京淳堂科技有限公司总经理

Assumption of meter reading and charging management system including general machinery meters

Abstract:

- Assumption of establishing meter reading and charging management system based on WAN platform;
- Introduction of management system;
- Advantages of management system.

CHEN Hongjun, General Manager of Beijing Elehouse Technologies Co., Ltd.

15:00-15:30pm

茶歇-Coffee Break

第二天 星期三 2010年9月15日

Day 2 Wednesday 15 September 2010

下午议程 6-Afternoon Session 6

管理创新及应用 2 – 燃气行业专题

Innovation & Application 2 - Gas Utility Session

15:30 -17:00pm

大会主席：耿平 北京市燃气集团有限责任公司运营服务中心副经理

Chairman: GENG Ping, Deputy Director of Marketing Department, Beijing Gas Group Co., Ltd.

15:30 - 16:00pm

中国智能燃气表现状与发展展望

摘要：

- 智能燃气表行业发展史；
- 智能燃气表行业现状；
- 智能燃气行业展望。

沈文新 浙江省计量科学研究院教授级高工

Industry Status and Prospect of Smart Gas Meter in China

Abstract:

- Introduction of industrial history of smart gas meters;
- Industrial status of smart gas meters;
- Industrial prospects of smart gas meters.

SHEN Wenxin, Professorate Senior Engineer, Zhejiang Metrology Institute

16:00 - 16:30pm

北京燃气关于燃气计量数据远传采集及监控系统的应用策略探讨

摘要：

- 燃气企业运行和管理水平提高的要求；
- 北京燃气计量管理的实际运用以及遇到的问题；
- 北京燃气对未来计量系统提出的要求；
- 要解决的技术关键点。

耿平 北京市燃气集团有限责任公司运营服务中心副经理

Discussion about Applying Strategy of Remote Collection of Gas Meter Reading Data and Monitoring System in Beijing Gas Group

Abstract:

- The requirements to improve management and operation level in gas supply enterprises;
- The practical application and encountering problems of meter reading in Beijing Gas Group;
- Beijing Gas Group's requirements to gas metering system;
- The key technical points to be solved.

GENG Ping, Deputy Director of Marketing Department, Beijing Gas Group Co, Ltd.

16:30 - 17:00pm

远程抄表系统的应用探讨

摘要：

- 实施远传抄表系统的意义；
- 远传抄表系统；
- 贵州燃气的应用情况；
- 系统的应用重点和要求；
- 系统的技术选择；
- 系统的发展方向；
- 系统应用的可持续发展研究。

曹安民 贵州燃气（集团）有限责任公司贵阳鸿源燃气建设发展有限公司副总经理

Application Discussion of Remote Meter Reading System

Abstract:

- The significance of implementing remote meter reading system;
- Remote meter reading system;
- Application status of Guizhou Gas Group;
- The keystone and requirements of system application;
- Technological options of system;
- Developing direction of system;
- Sustainable development study of system application.

CAO Anmin, Deputy Manager of Hongyuan Sub company, Guizhou Gas Group

17:00 - 17:30pm

与赞助商和参展商互动

Interaction with sponsors and exhibitors

第三天 星期四 2010年9月16日

Day 3 Thursday 16 September 2010

上午议程 7- Morning Session 7

发展与展望 1 - 互动性主题演讲

Evolution & Outlook 1 — Paper Session with Interactive Q & A

09:00 – 10:20am

大会主席：胥东 杭州市城市建设投资集团有限公司综合管理部副经理

Chairman: XU Dong, Deputy Director of Integrated Management Division, Hangzhou City Construction & Investment Group

09:00 - 09:30am

大表远传系统应用实践及思考

摘要：

- 大表远传的现实意义；
- 大表远传系统架构；
- 大表远传在系统监督层面的应用；
- 大表远传对供水企业的重要作用；
- 大表远传改变大客户的服务模式；

胥东 杭州市城市建设投资集团有限公司综合管理部副经理

Application and Thinking of Remote Meter Reading System for large customers

Abstract:

- Practical significance of remote meter reading for large customers;
- System infrastructure of remote meter reading for large customers;
- Application of remote meter reading for large customers in government supervision;
- Important effect of remote meter reading for large customers to water supply enterprises;
- Remote meters change service model for large customers.

XU Dong, Deputy Director of Integrated Management Division, Hangzhou City Construction & Investment Group

09:30 - 10:00am

当前美国加利福尼亚州的智能燃气表技术发展和当前的问题

摘要：

- 当前智能燃气表的应用问题；
- 智能燃气表技术的发展。

黄立基 美国矽翔微机电系统有限公司 总裁

Current Issues in Smart Gas Meter Deployment in California and Beyond

Abstract:

- Summary of the key deployment issues;
- The development of a smart gas meter.

HUANG Liji, Siargo Ltd., Founder, President and CEO

10:00 - 10:20am

物联网时代的燃气传感网建设

摘要：

- 燃气计量以及燃气管理技术的发展趋势；
- 基于物联网的智能燃气管理系统解决方案；
- 主要的技术和应用问题。

许宛菁 浙江威星仪表系统集成有限公司 技术副总裁

Construction of Gas Sensor Network in Internet of Things Era

Abstract:

- Development trends of gas measuring technique & gas management technique;
- Solution of intelligent gas management system based on the Internet of Things;
- Main technical and applied difficulties.

XU Wanqing, Technical Vice President, Zhejiang Weixing Meter System Co., Ltd.

10:20 - 10:40am

水、气、热表解决方案

摘要：

- 预付费水、气、热表解决方案；
- M-bus 水、气、热表自动抄表系统解决方案；
- 无线水、气、热表自动抄表系统解决方案

贾灵 利尔达科技有限公司物联网研发中心 总经理

Solutions for Water, Gas and Heat Meters

Abstract:

- Solutions for pre-paid water, gas and heat meters;
- Solutions for AMR system of M-bus water, gas and heat meters;
- Solutions for AMR system of wireless water, gas and heat meters

JIA Ling, General Manager of Research Center of the Internet of Things , Lierda Science and Technology Co.,Ltd.

10:40 - 11:00am

茶歇-Coffee Break

第三天 星期四 2010年9月16日

Day 3 Thursday 16 September 2010

上午议程 8-Morning Session 8

发展与展望 2 – 小组专题讨论

Evolution & Outlook 2 — Panel Discussion

11:00-11:20 主题演讲

智能网发展展望

陈毓华 曼博科技总裁

Outlook of Smart Grids Development

Elliot Chen, Mambo Technologies, CEO

11:20-12:30 专题讨论

主持- Moderator: 陈毓华 曼博科技总裁 Elliot Chen, Mambo Technologies, CEO

Panelists 参加人:

- 高秀民, 天津市燃气集团技术部部长
GAO Xiumin, Tianjin Gas Group Technical Division, Technical Manager
- 李世斌, 新奥燃气资产管理部高级工程师
LI Shibin, Xinao Gas Group Assets Management Division, Engineer
- 祝建平, 杭州市公用事业监管中心给水管理科科长
ZHU Jianping, Water Management Section of Hangzhou Public Utility Regulatory Center, Section Chief
- 高雅麟, 浙江省兰溪市自来水公司副总经理
GAO Yalin, Zhejiang Lanxi Tap Water Corporation, Deputy Manager
- 席科, 杭州竞达电子有限公司总经理
XI Ke, Hangzhou Jingda Electronic Co., Ltd, CEO
- Steve Ditcham, 申舒斯(Sensus)亚洲区经理
Steve Ditcham, Regional Manager-Asia, Sensus Metering

研讨议题:

- 中国水气行业在居民用户中推行自动抄表及数据信息化管理系统的必要性、可行性或障碍;
Do you think that it is necessary and feasible to deploy AMR/AMI system in residential consumer segment? If yes, what are the obstacles in the process of future deployment?
- 在中国倡导节能减排的背景下, 公用事业主管或监督部门对水气计量提出的新要求;
Under the general environment of energy saving and emission deduction, as the supervisory department of public utility, what kinds of new requirements do you have to water and gas utilities?
- 自来水和燃气公司对政府主管部门在计量改革和监督, 以及政策法规的制定等方面的期望;
As utility companies, what do you expect from the utility supervisory department with regarding to aspects of metering reform, supervision and policy regulation?
- 企业在推行计量改革的过程遇到的挑战和亟待解决的问题;
The challenges and critical issues that utility companies meet during the course of promoting metering reform and AMR/AMI?
- 展望中国水气行业的计量技术和管理水平的发展, 并提出建议和要求。
Your suggestions and expectations about the future water and gas metering industries? What will you say?

12:30am -

大会闭幕式 (全体参加) - Closing Session (Plenary Session)

12:30 – 13:30pm

午餐-Lunch

下午议程 9 - Afternoon Session 9

现场参观 - Field Visit

13:30 – 17:00pm

参观项目: 杭州市大表远传系统

参观地点: 杭州市水业集团

Field Visit: Remote meter reading system for large customers in Hangzhou

Visit venue: Hangzhou Water Group

杭州市大表远传系统由杭州市水业集团与数字城管共同建设, 本着资源整合、充分利用的原则, 由水业集团完成远传大表的数据监测, 同时将数据通过 10M 光纤实时传至数字城管, 完成数据监测与节水计划管理的无缝对接。大表远传系统主要包括前端采集系统、GPRS/GSM 网络、监控中心、网络监测平台、节水在线监管系统五部分, 届时我们将在现场获得最直观的了解!

Remote meter reading system of Hangzhou was built by Hangzhou Water Group and digital city management department together. According to the principle of resource integration and full usage, Hangzhou Water Group complete data monitoring and meanwhile transmit data to digital city management department through 10M fiber. Remote meter reading system for large customers includes five parts: collecting system, GPRS/GSM network, monitoring center, network monitoring platform and online water-saving monitoring system.

The Organizer reserves the right to alter, adjust and change the program and time without prior notice.